

檔 號：

保存年限：

臺中市政府 函

機關地址：42007臺中市豐原區陽明街36號
承辦人：李凱誼
電話：04-22289111轉58316
電子信箱：janetlee@taichung.gov.tw

受文者：國立中興大學

發文日期：中華民國103年4月22日

發文字號：府授觀行字第1030073648號

速別：速件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如說明三(ATTCH1 0073648A00_ATTCH1.doc、ATTCH2 0073648A00_ATTCH2.doc、ATTCH3 0073648A00_ATTCH3.jpg)

主旨：有關亞太城市旅遊振興機構（TPO）邀請本市學生赴韓國參加韓國文化及語言深度探訪活動乙案，敬請貴校轉知學生參加，請 查照惠復。

說明：

- 一、本府為亞太城市旅遊振興機構（Tourism Promotion Organization for Asia Pacific Cities）之會員城市，該機構於本（103）年7月13日（星期日）至27日（星期日）舉辦韓國文化及語言深度探訪活動：K-CLIP2014。
- 二、旨揭活動地點為韓國釜山大學，課程包括韓語學習、文化體驗及團隊活動等。主辦單位（TPO及釜山大學）邀請本市學生與會，參加費用為美金1,000元（不包含往返韓國的機票費用），請各校踴躍轉知學生報名。
- 三、檢附TPO秘書處提供之活動計畫書乙份，請詳閱。
- 四、TPO秘書處聯繫人：萬翔先生，電話：+82-51-5022986，email:oneshine@aptpo.org。觀光旅遊局承辦人：李凱誼小姐，電話：04-22289111轉58316，傳真：04-25251621，email:kaiyilitw@gmail.com。

正本：靜宜大學、弘光科技大學、國立臺中教育大學、國立臺中科技大學、中臺科技



大學、國立中興大學、國立勤益科技大學、逢甲大學、亞洲大學、東海大學
 副本：本府觀光旅遊局

103/04/22
 09:03:22

裝

訂

線



(學生旅行互訪交流計劃)

韓國文化及語言
深度探訪活動 2014:
K-CLIP 2014

7月13日(日) ~ 7月27日(日), 2014



**Tourism Promotion Organization
for Asia Pacific Cities**

亞太城市旅遊振興機構 秘書處

亞太城市旅游振兴机构
和
国立釜山大学

在此很高兴的宣布

韩国文化及语言深度探访活动: K-CLIP 2014

热烈欢迎国际学生们的参与!

亚太城市旅游振兴机构 (TPO) 创立于2003年，是针对亚太地区旅游产业发展所成立的国际机构。学生旅行互访交流计划一直都是TPO最重要的活动之一，其最初的举办目的为提供有为的青年及未来社会的领袖们一个造访TPO的会员城市的机会。

今年TPO的活动主题为 - 韩国文化及语言深度探访活动 - 举办地点为韩国及釜山最优秀的大学之一 - 国立釜山大学 (PNU) - 向各位保证将会带给您前所未有的精彩活动 韩国的第一所国立大学 - 釜山大学将提供丰富的文化体验及教育活动给前来参与的外国学生们。

K-CLIP将是一场为期两周，集语言研修、文化体验及旅游为一体的多样化活动。让我们一起更深入的探索韩国优雅的传统文​​化、现代的生活方式；体会韩国人好客热情的性格 - K-CLIP 2014热烈欢迎您的加入!



부산대학교
PUSAN NATIONAL UNIVERSITY

I. 活动一览

1. 活动名称：韩国文化及语言深度探访活动:K-CLIP2014
2. 日期：2014年7月13日(日)~7月27日(日), 共15天
3. 地點：国立釜山大学组织单位：亚太城市旅游振兴机构 Promotion Organization for Asia Pacific Cities
4. 监督单位：TPO秘书处
5. 主办地点：国立釜山大学
6. 背景：K-CLIP2014是设计给亚太地区正在学习或是有兴趣学习韩国语言及文化的国际学生的活动。此活动主要聚焦于语言课程、文化学习及旅游三个部分。
7. 目的：
 - 1) 提供机会给正在学习或是有兴趣学习韩国语言及文化的亚太地区国际学生一个在韩国当地居住及学习的环境。
 - 2) 不论你是否学习过韩语，或是韩语程度如何，我们将提供有效率及优质的韩语课程。(从初学到高级的等级)
 - 3) 提供多样化的实地考察，帮助学生体验韩国传统及现代文化，并将造访本国最受欢迎的各个旅游景点。
 - 4) 透过许多不同的文化活动提供具挑战性的课程，帮助您更深入的了解韩国国家及人民。
8. 活动的优势: 与韩国釜山最有名望的大学之一的 - 国立釜山大学合作，K-CLIP将带给各位国际学生们最有意义、最印象深刻的暑期计划，并提供以下的优势:
 - 1) 与当地韩国语老师学习并增进韩语实力(提供各种程度:初级/中级/高级)
 - 2) 透过有趣的英语讲座学习韩国历史及文化
 - 3) 生活在真实的韩国环境并透过理论和实践方式学习韩国传统观念及现代潮流
 - 4) 造访韩国的最佳旅游景点
9. 与韩国及外国朋友们建立强大又长久的友谊关系
10. 活动使用语言: 英语和韩语
11. 参加人数: 60 位学生

※ 参与资格条件: 对韩国语、文化及旅游有兴趣的国际学生。此活动适合所有对于新体验有热情的任何学生。

※ 参加费用：1,000 USD

12. 费用包含内容: 所有费用除了来回机票

13. 奖项:

- 1) 提供纪念礼品及参与证书给所有参加者(共60人)
- 2) 将提供最勤奋与积极参与的前三名学生参与于2014年12月举办的韩国旅游专家计划的机会(全额补助)
- 3) 提供特别奖给予”我眼中的韩国”发表中表现最佳的小组

II. 关于本计划

1. 计划方针:

“让我们一同沉浸在韩国语言及文化中!”

本计划的主要目的是聚集来自亚太地区的国际学生们，拓宽他们对韩国语、文化及旅游方面的知识。本计划是由各种活动组成，包含密集的韩国语课程、特别奖座、文化体验活动、观光和实地考察等活动。

- ① 学生将能够通过各种练习，如阅读、唱歌、听、写、电影欣赏等发展自己的韩国语能力和交际能力。专业的韩国母语老师们将帮助中级和高级班学生们提升知识，而初学者则可开发及提升自己对新语言的兴趣。为了初学者的方便，我们的老师将会以英语进行教学。
- ② 计划参加者将通过针对韩国历史和文化的专题讲座沉浸在韩国文化中，并通过各种文化体验，如韩国料理烹饪、跆拳道班、韩服(韩国传统服装)、礼仪和茶道等。
- ③ 学生将可以透过造访釜山热门景点及朝鲜半岛各处的机会周游韩国，享受短途旅行的机会。除了实地考察，参与者将有更多时间透过伙伴支援活动与韩国学生一起探索釜山。
- ④ 我们鼓励学生积极参与计划中的各项活动，并于最后的小组发表时间”我眼中的韩国”畅谈你们在K-CLIP活动中获得的经验。各个小组都可以自由选择喜爱的形式来进行发表，如舞台剧、歌唱、跳舞或Power Point形式。我们将会在结业典礼上颁发奖赏给表现最佳的队伍。

- ⑤ 我们将在每日的韩语课程及活动参与的基础上选出最勤奋与积极参与的前三名学生参与，提供参与于2014年12月举办的韩国旅游专家计划的机会(全额补助)

2. 计划活动:

I. 韩国语课程

课程时间	星期一 ~ 星期四 (2周)
课程时数	9:00 am ~ 12:50 pm (所有分班)
班级大小	20 位学生
分班数	3 分班 (各 20 名学生).将根据分级考试结果来编定分班
总时数	于两周间，共 30 小时
语言程度	* 课程适用各程度的学生: - 初级 - 中级 - 高级

II. 文化体验

1. 特别讲座	韩国文化和历史
2. K-pop	学习 K-POP 歌曲、舞蹈、韩剧和电影
3. 烹饪教室	韩国料理
4. 韩纸工艺	韩国传统纸工艺
5. 跆拳道	学习韩国传统武术
6. 四物游戏	韩国传统乐器
7. 韩服	韩国传统服饰

III. 团队项目

项目名称	最终小组发表“我眼中的韩国”
时间、地点和观众	在结业典礼前于所有学生及老师前以韩语或英语呈现
呈现方式	PPT, UCC, 舞台剧、舞蹈、歌唱等不拘
目的	学生们透过发表自己在韩国期间对于语言、文化及旅游活动的感受，帮助他们回头看看这段一起度过的时光
参与对象	全部 3 个小组(班级为单位)

語言	英語或韓語
獎項	發表最佳的小組(班級)將獲得特別的紀念禮物

IV. 實地考察/ 旅遊

實地考察時間	星期五至星期日(兩周)
實地考察課程	釜山廣域市-蔚山廣域市-大邱廣域市-慶州市-全羅北道(益山、群山、全州)

(*實地考察課程將視當地情況可能有變動，詳細資訊在收到您的報名表後會再寄發給您)

3. 详细行程

4. Week 1 (July 13 ~ July 20)

	07.13 (Sun.)	July 14 (Mon.)	July 15 (Tue.)	July 16 (Wed.)	July 17 (Thu.)	July 18 (Fri.)	July 19 (Sat.)	July 20 (Sun.)	
07:30 09:00	Arrivals	Breakfast	Breakfast	Breakfast	Breakfast	Breakf.	Breakfast	Breakfast	
09:00 10:40		Opening Ceremony	Korean Language Class	Korean Language Class	Korean Language Class	Field Trip (Ulsan)	Field Trip (Gyeongju)	Shop Ping/ Free Day	
11:10 12:50		Korean Language Class	Korean Language Class	Korean Language Class	Korean Language Class				
12:50 13:30		Lunch	Lunch	Lunch	Lunch	Lunch (Ulsan)	Lunch (Gyeongju)	Lunch outside	
14:00 16:00		Registration	Busan City Tour	Recreation Activity/ "Ganggang Suwolle"	Korean Paper Craft	Field Trip (Daegu)	Field Trip (Ulsan)	Field Trip (Gyeongju)	Shopping/ Free Time
16:10 18:00				K-POP	Tackwdo				
18:00 19:00		Dinner	Welcome Dinner by TPO	Dinner	Dinner	Dinner (Daegu)	Dinner (Ulsan)	Dinner (Gyeongju)	Dinner Outside
19:00 20:00	Orientation	Night View	Free Time	Free Time	Night View	Night View	Night View	Rest	

5.

6. Week 2 (July 21 ~ July 27)

	July 21 (Mon.)	July 22 (Tue.)	July 23 (Wed.)	July 24 (Thur.)	July 25 (Fri.)	July 26 (Sat.)	July 27 (Sun.)
07:30 09:00	Breakfast	Breakfast	Breakfast	Breakfast	Breakfast	Breakfast (Iksan)	Breakfast
09:00 10:40	Korean Language Class	Korean Language Class	Korean Language Class	Korean Language Class	Field Trip (Jeonju)	Field Trip (Iksan)	Depart.
11:10 12:50	Korean Language Class	Korean Language Class	Korean Language Class	Korean Language Class			
12:50 13:30	Lunch	Lunch	Lunch	Lunch	Lunch	Lunch	
14:00 16:00	Samulnori: Traditional Instruments	K-Movie	Korean History and Culture	Preparations Presentation: "Korea Through My Eyes"	Field Trip (Jeonju)	Field Trip (Gunsan)	
16:10 18:00	Cooking Class		Preparations Presentation: "Korea Through My Eyes"	Hanbok & Tea Ceremony			
18:00 19:00	Dinner	Dinner	Dinner	Dinner	Dinner (Iksan)	Dinner (Gunsan)	
19:00 21:30	Free Time	Free Time	Free Time	Free Time	Night view	Night View	

III. 报名表、受理程序及付款方式

报名方式

所需文件	1) 完整的报名表 2) 护照的扫描档案 (有照片的页面)
提交方式	*传真至:+82+51-502-1968 或 E-mail: alexandra@gmail.com
报名截止日	2014 年 4 月 30 日
受理时间	2014 年 3 月 13 日 ~ 4 月 30 日
录取通知	申请人将会透过 email 或电话收到录取通知

* 所有的文件需以韩文或英文填写

**请与当地大使馆联繫确认您是否需要办理韩国签证，如需办理签证请在申请表缴交时告知我们，我们将提供您证明文件，因为根据申请者的国家或申请意图会需要不同的签证申请文件。

报名及受理程序

- ① 填写报名
- ② 提交报名表及所需文件至TPO秘书处
E-mail: oneshine@aptpo.org 或 Fax: +82+51-502-1968
- ③ 收到确认通知
- ④ 付清活动费用
- ⑤ TPO 秘书处将会寄发确认通知及缴付费用的官方收据

活动费用

活动费用	1,000 USD
费用包含	- 接机和送机服务 (往返金海机场、釜山站), - 学费及学习材料, - 文化体验 - 宿舍 (包含一天三餐), - 所有实地考察费用(交通、导游、餐费、住宿、纪念礼品等)
不包含: 来回机票	所有参加者须自行承担来回机票费用，并且飞行时间需与活动行程配合 釜山大学宿舍 Check-in: 7/13 (日) 釜山大学宿舍 Check-out: 7/27 (日)
付款方法	*在收到报名表后我们将会寄发汇款帐号及详细汇款资讯给您

付款方法

Account Number	154-2002-2033-02
Beneficiary Name	TPO
Bank Name	Pusan Bank
Swift Code	PUSBKR2PXXX
Bank Address	PUSANBANK CITYHALL BR. PUSAN KOREA
Tel. No.	+82-51-502-2986
最后付款期限	June 13 th , 2014

※ 联系方式

亚太城市旅游振兴机构



秘书处

TPO 秘书处

7 Jonghabundongjang-ro, Yeonje-gu, Busan, Korea

互联网: www.aptpo.org

* Tel : +82-51-502-1967 / * Fax : 82+51-502-1968

联系人:

1) 活动联系 (俄罗斯语 / 英语能通者)

Alexandra Zadoeva (Ms.), Tel.: 82 (51) 502-1967, E-mail: alexandra@aptpo.org

2) 活动联系 (韩语 / 日语能通者)

Hyun-Taek Lim (Mr.), Tel.: 82 (51) 502-2987, E-mail: htlim@aptpo.org

3) 活动联系 (中文)

Wan Xiang (Mr.), Tel.: 82 (51) 502-2986, E-mail: oneshine@aptpo.org

that will be responsible for your Participation Fee					
Family Name		Given Name		Occupation	
E-mail				Relationship	
Mailing Address					
Tel No. (office)		Cell Phone			
<p>I hereby certify that all above information is true and correct.</p> <p>I will follow all the regulations while I participate at the Korean Culture and Language Immersion Program 2014.</p> <p>Date: (April/1/2014)</p> <p>Applicant: _____ Signature: _____</p>					

* Please send back the completed form to TPO Secretariat through

Fax: +82-51-502-1968 or E-mail:

- 1) alexandra@aptpo.org (Russian/English Speaker)
- 2) htlm@aptpo.org (Korean/Japanese Speaker)
- 3) oneshine@aptpo.org (Chinese Speaker)

** We request you to kindly send us the copy of the photo page of your passport together with the application form (for a procedure of preparing a private accident insurance - GPAI)

Korean Culture and Language Immersion Program

K-CLIP 2014

July 13(Sun.) – July 27 (Sun.), 15 days

“LET'S DIVE INTO KOREAN CULTURE, LANGUAGE AND TRAVEL TOGETHER!”

Place (South Korea)

Pusan National University, Cities of Busan, Ulsan, Daegu, Gyeongju and Jeollabuk-do (Iksan, Gunsan, Jeonju)

Number of Participants 60 persons

Participants Eligibility

Any university student who is interested in Korean Culture, Language and Travel!

Participation Fee 1,000 USD

★Fee Inclusions : all expenses (accommodation, GPA insurance, meals, tuition, culture experiences, field trips, etc.) / except for Transport Costs (round-trip flight tickets - not included)

Awards

- ★ Memorable gifts and participation certificates to all participants (60 persons)
- ★ Top 3 most diligent students will be awarded with participation in December 2014 Korea Travel Expert Program (all-expenses-paid)
- ★ Special awards for the best presentation team “Korea through My Eyes”

Program Highlights

Culture Experiences

K-pop	Learning popular Songs, Dances, and Movies
Cooking Class	Korean food
Taekwondo	Traditional Martial Art
Samulnori	Traditional Musical Instruments
Hanbok	Korean Traditional Costume
Hanji Craft	Traditional Paper Art, etc.

Korean Language Classes

Class Days	Monday to Thursday (2 weeks)
Class Hours	9:00 am – 12:50 pm
Class Size	3 groups / 20 students
Level	Beginners Intermediate Advanced

Field Trips

Trip Days	Friday to Sunday (2 weeks)
Cities	Busan, Ulsan, Daegu, Gyeongju, Iksan, Gunsan, Jeonju
Purpose	Experience diverse tourism resources of Korea, build a global social network and create wonderful memories of your college years!

| Organizers |



Academic Promotion Organization for Asia Pacific Cities

www.aptpo.org

| Hosts |



0073648A00_ATTCH3.jpg

| Contact | TPO Secretariat / Alexandra : Tel. 82+51-502-1967, 82+51-502-1968 Email : alexandra@aptpo.org